

## CREACION DE LAS POLITICAS DEL CENTRO

Las políticas del centro se crean en un proceso que incluye la adherencia cercana a las pautas de la acreditación de la Academia Nacional de Programas Tempranos para la Niñez. Las políticas del centro tienen sus raíces en estas pautas y se forman de acuerdo a los acontecimientos que se vayan presentando en el centro a través de los años. Por ejemplo los “juguetes traídos de casa” fue un tema presentado por los profesores que sentían que estos juguetes creaban conflictos dentro del salón de clase porque no eran compartidos fácilmente por sus dueños, de tal modo que se generaban problemas innecesarios dentro del ambiente escolar. Con mucha discusión entre miembros del personal, también era percibido que con la población económicamente diversa que existe en el centro muchas familias no estaban en la capacidad de adquirir este tipo de “juguetes costosos de Disney”. Además, la fuerte posición del personal respecto a prevenir la violencia dicta el deseo de evitar que los niños sean expuestos a los “juguetes de la guerra” en el centro. Muchos padres habían compartido visiones similares con los profesores del salón de clase de sus niños. La política de los “juguetes traídos de casa” fue diseñada y revisada por el personal y el Consejo de Padres del OFCC. Una copia del anteproyecto fue enviada a cada padre solicitando comentarios sobre la política propuesta. Cuando el anteproyecto final fue terminado, este fue distribuido a todos los padres y finalmente incluido en nuestro manual para padres.

Algunas políticas han surgido fuera del deseo de los padres de clarificar procedimientos en el centro. Por ejemplo un grupo de padres/personal se reunió para discutir los procedimientos de la inscripción en el centro y otro grupo se reunió para discutir los procedimientos del centro con respecto a la transición de los niños del salón de infantes a los salones para niños que caminan y a los salones preescolares.

Es nuestro deseo el mantener el proceso de creación de políticas abierto a todos los miembros de nuestra comunidad, los padres y proveerlo igualmente a todo el personal. Todos los anteproyectos de políticas serán compartidos con el Consejo del Padres del OFCC y a la comunidad en general de padres para que sean comentados. Todos los bosquejos finales de las políticas serán distribuidos a los padres y después incluidos en el manual para padres.

# POLÍTICA DE APRENDIZAJE PARA USAR EL BAÑO

¡No hay duda que el aprender utilizar el baño es a menudo una tarea grande no solo para los padres sino para el niño quien se supone tiene que aprender! Esta política se ha desarrollado en un intento por contestar a algunas de sus preguntas y compartir nuestra filosofía con respecto a aprender a ir al baño y a las aplicaciones al desarrollo general del niño. Lo que sigue es: 1) una breve descripción de las puntos del desarrollo del niño que son cruciales para tener en cuenta durante la interacción con un niño y especialmente durante el proceso de aprendizaje de ir al baño, 2) algunas de la señales que se deben buscar que el niño está listo antes de comenzar el entrenamiento del uso del baño, y 3) nuestros procedimientos en la escuela para animar al niño a hacer uso del baño por si mismo.

## DESARROLLO DEL NIÑO

La característica más evidente de los años del niño que ya camina, es el deseo cada vez mayor de actuar independientemente y de estar en control de si mismo. ¡Esto es obvio desde esa primera palabra desafiantemente “NO” y esas frases y gestos que dicen, “yo hago solito,” “mío”!! Este sentido cada vez mayor de la autonomía sin embargo, se junta con la necesidad fuerte de ser reforzado y de ser cuidado. La exploración independiente y el crecimiento se deben balancear con un sentido fuerte de seguridad y confianza en su mundo (relaciones, ambiente, rutinas). Este equilibrio precario explica “un paso adelante y dos pasos atrás” que los padres ven a menudo cuando comienza el aprendizaje de ir al baño. Durante este proceso, se necesita respetar y fomentar su autonomía esperando hasta que el niño inicie su interés en ir al baño por si solo, mientras que el sentido de seguridad debe ser respetado se debe apoyar el proceso individual de aprendizaje.

## SEÑALES DE ESTAR LISTO

¡Mientras que usted puede pensar que la señal más importante para comenzar el proceso de entrenamiento para ir al baño es su propio deseo de nunca más tener que cambiar otro pañal sucio, tal no es el caso!! Su niño comenzará realmente a mostrar sus propias señales de estar listo. El ir al baño por si solo es un proceso complejo para los niños pequeños que implica una cantidad de pasos; ¡reconocer la necesidad de orinar ANTES DE QUE suceda, decirle a alguien o encontrar un baño por sus propios medios, llegar al baño a tiempo, bajarse los pantalones, sentarse en el sanitario hasta que la vejiga este vacía... y sin parar! Debido a que tantos pasos están involucrados, el estar alerta a las señales de preparación (y el esperar hasta que aparezcan) garantizará definitivamente una experiencia de ir al baño menos agotadora para su niño y usted mismo.

### *Señales que su hijo está listo:*

- Conocimiento de los procesos corporales:
  - Puede comunicar con palabras o los gestos ha ensuciado el pañal (mojado o MF).
  - Puede comunicar que él se está orinando o ensuciado el pañal
  - Es capaz de comunicar antes de que él o ella esté a punto de mojar o ensuciar el pañal.
- Demuestra interés cuando los padres utilizan el sanitario.
- Imita a los padres por ejemplo: cuando se afeitan o se cepillan el pelo.
- Puede pedir sentarse en el sanitario (potty) de vez en cuando.
- Puede bajarse los pantalones por si mismo.
- Tiene un pañal seco por períodos largos del tiempo.
- Desea usar ropa interior.
- Desea hacer las cosas por (y para) él mismo.

Si su niño está demostrando varias señales de estar listo PUEDE ser el momento apropiado para introducir la idea de ir al baño por si mismo. Primero revise la siguiente lista.

### ***Señales que el padre está listo:***

- Tiene bastante tiempo y paciencia para respetar y aceptar el ritmo con que el niño aprende.
- Ha reconocido la complejidad del proceso de entrenamiento para ir al baño para un niño pequeño.
- ¡No se desanimará por pantalones mojados y la fascinación para los baños públicos!
- Puede responder graciosa y respetuosamente ante “accidentes”.

### **MANERAS DE REFORZAR LA IDA AL BAÑO POR SI MISMO EN EL HOGAR:**

- Comenzar cuando haya un mínimo de cambios en la rutina general del hogar (visitantes, días de fiesta etc.).
- Leer libros acerca de usar el sanitario (la biblioteca para padres tiene libros que puedan ser pedidos prestados).
- Enseñar palabras apropiadas para que su niño utilice cuando necesitan ir al baño.
- Vestirlos con ropa que sea fácil de quitar por sí mismos.
- Dejarlos practicar el uso del sanitario (potty).
- ¡Señalar aquellos amigos, parientes y a gente preferida que usan ropa interior!
- Mantengase relajado, sea positivo y anime al niño, pero no se sobrepase en la alabanza... porque puede aumentar la sensación de presión en su hijo.
- Responder tranquilamente a los accidentes, no castigar. Es un proceso de aprendizaje; recuerde todo lo que implica.

### **IR AL BAÑO POR SI SOLO EN LA ESCUELA**

Nuestra política refleja nuestra filosofía general del respecto por cada niño. Somos sensibles respecto al sentido cada vez mayor del niño de ser autónomo, reforzamos su participación activa en todas las rutinas de auto-cuidado y respetamos estilos y la manera individual de aprender. En un nivel práctico, el aprender a usar el baño es reforzado incluyendo al niño tanto cuanto sea posible en el de proceso pero solamente al grado en que él o ella estén dispuestos a participar. Incluso antes de que el uso del sanitario por si mismo comience, se incluye al niño en el proceso de auto-cuidado: que consiga su propio pañal, ayude a vestirse, se lave las manos etc. Mientras que se le están cambiando los pañales, los cuidadores le hablan a los niños y les enseñan el lenguaje que utilizarán en el proceso de usar el baño (“tu pañal esté muy mojado... esto es `hacer pis-pis' en el pañal”) el proceso de hacer uso del sanitario por si mismo comienza de una manera no amenazante ni de presión. Es tan simple como preguntarle al niño si quisiera sentarse en el inodoro antes de que se le cambie el pañal. Respetamos su decisión. Si un niño demuestra su interés en usar el inodoro ésto también es facilitado por sus cuidadores. Los niños que utilizan ropa interior son llevados al cuarto de baño sobre una base regular en armonía con la rutina diaria (como se hace para cambiar los pañales). Los pantalones de entrenamiento se manejan de una manera que sea respetuosa de acuerdo con la sensibilidad del niño. El niño es un participante activo en el proceso, consiguiendo pantalones secos y recordando donde está el inodoro (potty), o cómo pedir a un adulto ayuda. Muchos niños continúan usando pañales durante la hora de la siesta y en la noche después de que este proceso comience. El esperar hasta que el niño se despierte en varias ocasiones con los pañales secos es una pauta general para discontinuar este procedimiento.

El proceso del uso del baño por si mismo es un proceso gradual y uno que es impactado por las pautas del desarrollo de la autonomía y la necesidad continúa de seguridad y confianza. La herramienta más grande que tiene un padre o un profesor en este proceso es su propio deseo de que el niño comience a usar el baño por si solo.



## POLÍTICA ALIMENTICIA



El comer juntos juega papel importante en vida diaria aquí en el centro. Los niños y los profesores tienen la ocasión de compartir juntos como grupo el almuerzo y los bocadillos de la mañana y de la tarde. También gozan el compartir de “los frutos de su trabajo” después de sus muchos proyectos de cocina. Es importante que estas ocasiones sean tan beneficiosas para los niños como sea posible, en términos de lo que están comiendo realmente, así como las expectativas que rodean las rutinas de la hora de comer.

El centro de niños proporciona los bocadillos de la mañana y de la tarde para todos los niños. El bocado de la mañana consiste en un artículo de pan tal como galletas o cereal, y leche (entera para los niños de 1-2 años y 2% para los niños de 3-5 años). El bocadillo de la tarde incluye un pedazo de fruta y un artículo del pan/galleta. El agua se sirve con el bocadillo de la tarde. Los almuerzos, con el programa alimenticio del centro, se entregan diariamente a cualquier niño elegible por el Programa Federal de Alimentos (FFP), o por requerimiento de un padre. **Un menú del almuerzo y del bocadillo se fija en el pasillo principal.** [Nota: Los almuerzos son proporcionados por el centro para los niños elegibles, los padres que no reciben estos fondos pueden pedir almuerzos y pagar mensualmente. Las familias pueden proporcionar otras alternativas para alergias documentadas, la nota de un doctor debe estar en el archivo de las familias de FFP y del GCC.]

Nuestra política alimenticia general proviene de nuestra opinión en dos áreas: cuidando integral del niño, incluyendo su bienestar físico y el papel de la hora de comer en nuestra vida diaria. Nos esforzamos en ayudar a su niño a entender y a aprender a consolidar su “propio bienestar”; esto incluye su parte intelectual, creativa, social, emocional y física. Fomentar el bienestar físico de cada niño va más allá de las actividades creativas de motricidad gruesa y fina. Animamos a los niños a que aprendan a cuidarse a sí mismos con rutinas apropiadas tales como lavarse las manos antes de comer y de aprender a balancear el trabajo (juego) con actividades y tiempos reservados para el descanso. Además, discutimos la importancia del cuidado de su cuerpo dándole los alimentos saludables. Nuestros bocadillos, almuerzos y proyectos de cocina, siempre tienen un balance alimenticio; solicitamos que los almuerzos que usted proporciona lo sean igualmente. Debido a la severidad de las alergias al cacahuete (maní), el centro no utiliza cacahuetes o la mantequilla de cacahuete en los proyectos de cocina en el salón de clase.

El papel de la hora de comida aquí en el centro es la segunda área de mayor importancia con respeto a nuestro plan de estudios y política alimenticia. El personal y los niños buscan almorzar y la hora de los bocadillos como la oportunidad para interactuar agradablemente en grupo. Es un período de relajación, agradable que motiva la conversación de lo serio a lo alegre, entre los niños y profesores. Apoyamos los sentimientos de compañerismo y el sentido de “familia” entre los niños y el personal. Ciertas lecciones de responsabilidad (lavado de las manos, limpieza, recoger las loncheras) también se practican durante este tiempo. ¡No es factible, sin embargo, ni es inadecuado durante la hora agradable de la comida, que el personal supervise constantemente lo que come cada niño, en qué orden, y cuánto! ¡Por lo tanto le solicitamos que usted empaque una variedad de alimentos que sean adecuados para comer sin importar cual se consuma primero!

## COOKING



## **COMIDAS EN EL CENTRO**

- ◆ Dos bocadillos son servidos diariamente por el centro. El bocadillo de la mañana consiste en un artículo de pan (galletas, cereal...) y leche entera o leche 2%. El bocadillo de la tarde incluye un artículo de galleta/cereal y un pedazo de fruta. El agua se sirve con el bocadillo de la tarde.
- ◆ Se permitirá a los niños elegir qué quieren comer para sus almuerzos en el orden en el cual elijan.
- ◆ El alimento que no se coman será empacado nuevamente dentro de las loncheras que traen del hogar (de modo que usted pueda tener una idea de lo qué come y de cuánto está comiendo su niño). El Programa Federal del Alimentos no permite que los artículos de las bolsas de almuerzos sean guardados nuevamente. Los alimentos restantes del contenido de las bolsas serán desechados al finalizar la hora del almuerzo.
- ◆ Cualquier alergia a algún alimento será puesta en cartelera en el salón de clase. Los alimentos alérgicos serán retenidos por consiguiente (de los almuerzos proveídos por el Programa Federal del Alimentos Federales cuando la alergia sea documentada por una nota de un doctor). Los padres pueden proporcionar alternativas apropiadas. Hable por favor con el profesor de su niño acerca de tales alergias.
- ◆ La goma de mascar no se permite en la escuela por razones de seguridad

## **ALMUERZO TRAÍDO DE HOGAR**

- ◆ Solicitamos de haga un esfuerzo por empacar solamente artículos nutritivos en la lonchera.
- ◆ Intente empacar artículos de una manera que anime a sus niños a servirse por ellos mismos. (naranjas cortadas en pedazos y sin cáscara)
- ◆ El alimento sin comer será empacado nuevamente dentro de la lonchera de modo que usted pueda ver cuánto (y que!) ha comido su niño
- ◆ Si un alimento que se encuentra en la lista de “nunca enviar”, le pediremos que su niño se lo lleve de nuevo a casa.

**La siguiente lista ha compilado en armonía con nuestra política alimenticia; son las ideas que han surgido de los padres y profesores.**

## SUGERENCIAS PARA EL ALMUERZO

### PRODUCTOS LÁCTEOS:

Yogurt, queso cortado en las diferentes formas (cuñas, tiras, etc.), queso crema (con palitos de apio, panecillos, o las tortas del arroz.)

### FRUTA:

Uvas (cortadas longitudinalmente para evitar asfixia), bolas del melón, pedazos de manzana (con mantequilla de cacahuete), albaricoques o manzanas secas, ensalada de fruta, compota de manzanas (sin azúcar agregada), mezcla de frutos secos, y cheerios.

### CARNE O ALGUNA ALTERNATIVA:

Salchichas de pollo (cortadas longitudinalmente a evitar asfixia), carne en cubitos, frijoles y arroz, tofu (queso de soya), mantequilla de cacahuete, atún, huevo duro, piernitas de pollo.

### VEGETALES:

Zanahoria, apio, pepino, o palitos de zucchini (cortados longitudinalmente) con un envase pequeño para untar (requesón con la preparación de condimento o de ensalada), guisantes, maíz (elote), apio relleno, ensalada de frijoles.

### PRODUCTOS DEL PAN:

Tortas de arroz tostado o las mini tortas del arroz tostado, tallarines de chow mien, tortillas, mini panecillos (bagels), mini molletes, pastas, pancakes, galletas (con queso o mantequilla de cacahuete), arroz.

### EN LUGAR DE LOS EMPAREDADOS:

Quesadilla (tortilla con queso derretido), burritos, ensalada de pasta, espagueti o pizza de la noche anterior, corte los emparedados en formas divertidas.

### BEBIDAS:

100% jugo de fruta, agua o leche. (Si están congelados, las bebidas estarán agradables y frescas a la hora del almuerzo)

“NUNCA” ENVIAR ESTOS ALIMENTOS:	ALIMENTOS “QUE NO SE ACONSEJAN”:	RIESGO DE ASFIXIA:
<p>Los siguientes alimentos no se permiten en la escuela. Le pediremos a su niño que los lleve de regreso a su hogar.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Bebidas gaseosas (sodas)</li> <li>• Caramelos</li> <li>• Goma de mascar</li> <li>• Pasteles</li> <li>• Donuts</li> <li>• Todos los alimentos de peligro de asfixia (véase la lista)</li> </ul>	<p>Intente no enviar estos alimentos.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Rollos con sabores a fruta</li> <li>• Gelatina</li> <li>• Galletas</li> <li>• Patatas fritas en bolsa (Doritos)</li> <li>• Bebidas azucaradas</li> <li>• Cereales azucarados</li> </ul>	<p>Estos alimentos son considerados peligrosos porque pueden producir asfixia en niños menores de 4 años</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Avellanas, palomitas de maíz</li> <li>• Uvas pasas</li> <li>• Uvas enteras</li> <li>• Perros calientes enteros o cortados en trozos</li> <li>• Guisantes y pedazos de zanahoria crudos</li> <li>• Pretzels duros</li> </ul> <p>Carne que no sea más grande de lo que el niño puede tragar entero.</p>

## POLÍTICA DE FIESTA DE CUMPLEAÑOS

*Compartir las ocasiones especiales de su familia es una parte importante de vida en el centro de niños. Nuestra política de cumpleaños se basa en nuestra tentativa de honrar a nuestras familias del OFCC quienes vienen de diferentes culturas y sistemas de creencia. Además, deseamos proveer a los niños solamente alimentos nutritivos de acuerdo con la política alimenticia del centro.*

Los niños pequeños gozan grandemente el celebrar los cumpleaños. Cada salón de clase tiene una manera única de reconocer esta ocasión especial incluyéndola en su horario diario de manera que todos los niños pueden participar. Los profesores intentan siempre balancear el exceso y la energía de los niños, sin crear una situación abrumadora en el salón. **En este sentido les pedimos honrar por favor nuestro pedido de no traer ningún “regalito o sorpresa” de cumpleaños a los salones de clase. Los siguientes artículos no se permiten: dulces tales como caramelo, torta o helado, sorpresas, sombreros o globos.** Siempre pregúntele al profesor con anticipación al cumpleaños de su hijo. Si quisiera contribuir con el bocadillo de ese día por favor traiga un alimento no-dulce por ejemplo: pastel sin glaseado o crema, fruta fresca, paletas o polos, galletas saludables (ningún chocolate) y jugo 100% natural.

*Si usted va a tener una celebración para su niño fuera de la escuela por favor no entregue las invitaciones en el salón de clase, al menos que usted piense invitar a todos los compañeritos de su niño.*

## DIRECCIÓN Y DISCIPLINA



De acuerdo con la relación de afianzamiento entre el profesor y el niño, la disciplina en el centro para el cuidado de niños de la familia Orfalea se considera una oportunidad para el crecimiento y algunas veces es un proceso complejo de negociación de llevarse bien con otros. Para reducir al mínimo el conflicto, se toma mucho esfuerzo por proporcionar actividades apropiadas para crear un ambiente adecuado en el que los niños puedan resolver sus necesidades individuales. No obstante, los conflictos son un fenómeno natural pues los niños intentan relacionarse unos con otros en un ajuste de grupo.

Desde una perspectiva positiva, mucho se puede aprender de estas situaciones de conflicto: *buscando y dando alivio, descubriendo y generando soluciones creativas, identificando emociones y encontrando respuestas apropiadas para ellas, colaborando con los compañeros, y desarrollando autocontrol...* Sobretudo, nos esforzamos por crear un ambiente donde los niños están seguros y saben que serán cuidados y escuchados, no sólo por sus profesores, pero también unos a otros.

Muchas técnicas se utilizan para ayudar a niños con la resolución de un conflicto. Aunque el estilo (paz, comunicación...) es diferente dependiendo de la edad del niño y de la severidad de la situación, todos los esfuerzos buscan guiar a los niños como solucionadores del problema. Todos los niños son individuos competentes y tienen sus propias emociones, acciones e ideas a las situaciones de conflicto. Los profesores respetan y estructuran estas cualidades con lenguaje, interacción y ejemplo. El objetivo de estas técnicas de disciplina es animar el crecimiento de la autonomía moral. Es decir, la capacidad de un individuo de tomar las decisiones basadas en su propio conocimiento de lo que está "bien y de lo que está mal", derivado de una motivación intrínseca de hacer lo que es correcto, en lugar del deseo de obtener recompensas o de evitar el castigo

### **LAS SIGUIENTES SON TÉCNICAS DE DISCIPLINA USADAS REGULARMENTE EN EL CENTRO:**

- *Ajuste del límite* - para que los niños logren construir relaciones de confianza y sentirse confidentes en explorar, ellos deben saber claramente qué se espera de ellos. Las reglas del salón de clase y del patio de recreo son por lo tanto pocas, básicas, claras y concisas. Las expectativas de cada niño extienden sus capacidades totales de desarrollarse.
- *Consistencia* - los niños saben qué tanto esperar y ser capaces de anticipar, predecir y cambiar su propio comportamiento por consiguiente, los límites y las expectativas deben ser constantes. Además, las situaciones de conflicto son manejadas de la misma manera por todos los profesores.
- *Tono* - "Tú estás seguro, la situación está bajo control y podemos solucionarlo." Éste es el mensaje que un niño debe recibir de cualquier adulto que interviene. Un tono firme, amable, serio con un comportamiento relajado refuerza este mensaje.
- *Modelar* - las acciones del adulto hablan claramente a los niños. Es imprescindible que demos un ejemplo de individuos comprensivos que pueden expresar sus propias necesidades y emociones clara y tranquilamente y dispuestos a responder a las necesidades de otras personas. "Me siento enojado cuando tú me golpeas: Sentémonos así me puedes decir con tus palabras qué es lo que te está molestando"
- *Intervención pasiva* - A los niños se les da la oportunidad de resolver sus propios problemas. Si una situación no escala a comportamientos destructivos o agresivos, un profesor puede elegir simplemente observar a los niños que están buscando una solución. La presencia del profesor puede servir como recordatorio apacible de utilizar palabras en vez de acciones. Los profesores confían en que los niños "resuelvan el problema" pero están disponibles para ayudar si es



necesario. Cuando una intervención adicional es necesaria para facilitar el proceso de la resolución, esta es lo menos intrusiva como sea posible.

- *Intervención física* – Los niños serán detenidos físicamente si intentan lastimarse. El foco entonces dará vuelta a resolver el conflicto actual.
- *Identificar/interpretar* - “ambos queremos el carro.” Una declaración simple puede clarificar el problema, difundir la tensión y ayudar a dar solución a una situación. Los niños también necesitan ayuda para considerar las emociones o las necesidades de otras personas especialmente cuando los afecta a ellos mismos. Por ejemplo, “ver sus lágrimas, realmente lo lastimaste cuando lo golpeaste con el pie.”
- *Validación de emociones* - el pensamiento constructivo es virtualmente imposible cuando los niños son abrumados por una emoción tal como la cólera, tristeza, miedo o frustración. Es imprescindible identificar y reconocer la emoción antes de cualquier otro tipo de “aprendizaje” pueda ocurrir. “No permitiré que lo golpees, pero dínos por qué estás tan enojado.” Es esencial escuchar honestamente a todos los niños implicados en un conflicto. A los niños se les dice no decir “lo siento”, pero preferiblemente consolar u ofrecer activamente ayuda al niño que lastiman o que perturban. Los adultos pueden decir “siento que hayas sido lastimado” y en cierto momento los niños lo harán espontáneamente.
- *Genera opciones/soluciones* - “¿puedes pensar en una manera de utilizar el carro juntos? ¿Hay un camino en el que puedan conducirlo? ”, “Juan está llorando porque lo empujaste, pregúntale si él quiere que lo ayudes a limpiar.” “Todos quieren un turno, ¿cómo podemos hacerla de una manera justa?” El profesor coloca un juguete cerca de dos infantes que estén tirando de una muñeca. De una lista de opciones específicas a la pregunta general “bien, ¿qué podemos hacer acerca de ésto?” a los niños se les dan las herramientas para solucionar los conflictos (negociar, recompensar, colaborar...).
- *Cambiar de dirección* - una petición de parar un comportamiento negativo es acompañada por una sugerencia por un comportamiento apropiado con el cual sustituirlo... “No puedes lanzar la arena; si deseas lanzar algo aquí hay una pelota y un cubo para que la metas.”
- *Consecuencias naturales* - “regaste tu leche en el piso, consigue por favor la esponja para limpiarla.” “Lanzaste la arena después de que te dije que preguntáramos no lo hicieras. Ahora necesitas dejar la arenera y encontrar un lugar diferente para jugar.” “Cuando te arrastras debajo de la mesa es difícil sentarse. ¿Necesitas ayuda para salir debajo de ella?” Éstos son sólo algunos ejemplos de las consecuencias naturales que los profesores precisan y refuerzan cuando ocurren. Los niños ven los resultados de su propio comportamiento y comienzan a modificarlo por consiguiente.

**SOBRE EL “TIME OUT”:** Aunque es un método popular de disciplina, el “time out” no se considera una opción viable para los niños en el centro. Mientras que puede interrumpir un comportamiento negativo, no ayuda a niños a adquirir las habilidades para solucionar la situación si se presenta otra vez. Los niños pequeños (menores de 8 años) no son todavía generalmente capaces del pensamiento reflexivo necesario para hacer del “time out” una situación de aprendizaje. Si un niño necesita tiempo para calmarse, los profesores facilitan ésto de una manera no punitiva ayudando a los niños a calmarse por si mismos. Bajo ningunas circunstancias se proporciona un castigo corporal, abuso psicológico, amenazas u observaciones despectivas al dirigir el comportamiento de un niño. La retención del alimento, o alguna sugerencia de retención del alimento, aún como estrategia positiva de refuerzo, serán puestas en ejecución.

### **CUANDO MÁS ES NECESARIO:**

Si un comportamiento de un niño es excesivamente trasgresor o perjudicial para otro niño o para toda la clase en general, y se debe utilizar el apoyo adicional del profesor y del personal administrativo, del ser necesario, algunos o todos los siguientes pasos serán requeridos por parte de la familia:

- **Conferencias adicionales padre/ profesor** - el coordinador de familia o el coordinador del programa puede atender para compartir sus observaciones, opiniones profesionales y ofrecer apoyo a la familia y al personal. El propósito de esta conferencia es definir claramente el problema, reexaminar las posibles causas, sacar ideas de cómo el personal y/o la familia puedan realizar cambios, y reforzar la consistencia entre el hogar y la escuela. Se les puede solicitar a los padres reunirse con el coordinador de familia frecuentemente; ésto con el fin de proporcionar una oportunidad de ayuda adicional para la familia y una vía de comunicación entre el hogar y la escuela.
- **Recursos de la comunidad** - la ayuda profesional (por ejemplo de un especialista infantil o preescolar de las escuelas del Condado de Santa Bárbara) puede ser contactada. El coordinador de familia facilitará el proceso de remisión, que incluye el trabajo con los padres, el personal de centro y el especialista.
- **Ajuste del horario** - el personal de centro puede determinar que un horario determinado (acortando horas o una hora de llegada diferente) está en el mejor interés del niño y/o de la clase; generalmente esta es una medida provisional, los ajustes a largo plazo son determinados por la resolución del problema.
- **Asesoría** – Se puede solicitar a las familias buscar la asesoría profesional fuera del centro. Se invitará al consejero que visite el centro para hacer observaciones; El personal de centro de niños dará la bienvenida a las observaciones y sugerencias adicionales y solicitará un intercambio con la familia y el consejero.

La inscripción continua del niño en el centro estará sujeta a la buena voluntad de la familia de cooperar en encontrar una solución, además del éxito del niño en el cambio del comportamiento en cuestión. La expulsión de la escuela será puesta en ejecución solamente como último recurso; el personal de Centro para el cuidado de niños de la familia Orfalea está comprometido en buscar soluciones a las situaciones difíciles de los niños y de las familias.

\*\*\*\*\*

Es nuestro sentido deseo que nuestros niños crezcan para ser adultos que valoran la colaboración y la cooperación y nosotros esperamos que adquieran las habilidades necesarias para buscar soluciones pacíficas a los muchos desafíos futuros.

\*\*\*\*\*

# POLITICAS DE MORDIDAS DE LOS NIÑOS

## “CUANDO LOS NIÑOS CAMINADORES MUERDEN”

Para muchos de nosotros morder es uno de los comportamientos más negativos que los niños caminadores ponen a prueba. Esta experiencia frustra a menudo a los padres y cuidadores, pues puede ser aterrador y doloroso para los niños implicados. Pero, es muy importante recordar que el morder es un comportamiento natural que es difícil de controlar. Lo que sigue incluye algunas de las razones por las que un niño puede morder. Además, hemos enumerado los pasos que tomamos aquí en el centro para prevenir o para responder a una situación de mordida. Esperamos que ésto ayude a aliviar cualquier preocupación que usted pueda tener.

### ¿POR QUÉ MUERDEN?

El niño puede morder por numerosas razones, en las que se pueden incluir:

*La dentición* – Tan pronto como las muelas de los dos años comienzan a salir, muchos niños muerden un objeto para intentar aliviar el malestar. Los niños que nunca han mordido a otros niños, comienzan a hacerlo con frecuencia durante la dentición. Ellos están “¡pensando (actuando) con su boca”, por decirlo de alguna manera, como si presencia de las marcas así lo hicieran sentir!”

*Imitación* - Así como los niños caminadores se imitan uno al otro en acciones y ruidos tontos, también se imitan en comportamientos más serios.

*La frustración del lenguaje* - Incapaz de expresar claramente sus necesidades verbalmente, morder parecerse ser la manera más rápida y fácil de conseguir transmitir un mensaje. Puede o puede no ser, para defender la posesión o en respuesta a una agresión. El morder puede convertirse en otra forma en la que niño prueba una manera de hacer que “las cosas pasen”.

*La exploración oral* – A medida como los niños se desarrollan a través de la etapa sensorio-motriz, ellos continúan descubriendo su mundo a través de la interacción sobre éste. Para muchos niños, meterse un objeto a la boca (y posteriormente morderlo) es una de sus “maneras de aprender.”

*La curiosidad* - El niño puede desear simplemente ver qué sucedería si él/ella muerde. Los niños muerden raramente por pura curiosidad más de una vez o dos veces.

### ¿QUÉ HACER?

Nuestra primera preocupación en el centro es detener las mordeduras antes de que sucedan. Siempre que dos niños comienzan a enojarse el uno con el otro, un cuidador se acerca. El cuidador puede observar qué es lo que está pasando (“¿los dos quieren jugar con ese carro, verdad?”) y entonces ayudar a los niños a encontrar maneras apropiadas de solucionar el problema (“¿podemos encontrar un carro para Josh?”). Si un niño comienza a morder (golpear, patear, empuja...) a otro niño, el cuidador dirá tranquila pero firmemente “No, yo se que realmente deseas ese carro pero no te voy a dejar morder.” Además, los cuidadores pueden hablar de qué clases de cosas son aceptables para morder y ofrecerlas a los niños, tales como los

anillos para la dentición o los juguetes de trapo mojados en que un niño parezca interesado en morder.

¡Cuando un niño muerde a otro, el cuidador conforta al niño que fue mordido y dice firmemente al otro niño “No muerdas! Maria está llorando, mordiste su brazo y eso duele”. Necesitamos ser amables el uno con el otro, tú puedes morder tu anillo para la dentición.” Se limpia la mordedura y se desinfecta, se aplica hielo dependiendo de la severidad. El niño que muerde puede ayudar al cuidador a aplicar el hielo o a consolar al otro niño, si ese niño está de acuerdo. En la mayoría de los casos el niño que muerde es dirigido a otra área de juego. “Lastimaste a Maria; necesitas dejar la arenera y encontrar algún otro lugar para jugar”. Generalmente, un miembro del personal facilita el cambio de dirección. Durante todo el incidente, el cuidador permanece tranquilo para no asociar la mordida con emoción extrema o con una cantidad indebida de atención. Se escribe un informe del accidente y los padres son informados. (Naturalmente, no sentimos necesario compartir el nombre del niño que muerde o del niño que es mordido).

Si el morder parece haberse convertido en un hábito para un niño en particular, nos reuniremos con a su padres para obtener información adicional. Un acercamiento constante entre el hogar y la escuela es siempre la manera más eficaz de solucionar cualquier tipo de comportamiento. Algunas otras técnicas más intensivas que se pueden utilizar en la escuela son: asignar a un miembro del personal ser la “sombra” de el niño que muerde. Su papel más importante es ayudar al niño a desarrollar comportamientos positivos alternativos antes de morder. ¡Todos los miembros del personal utilizan una respuesta rápida, constante si ocurre el morder, así que el mensaje está absolutamente claro!

Aunque el morder nos trastorna más que otros comportamientos del niño, es vital recordar que es absolutamente normal para esta categoría de edad, y si es dirigido con calma, de hecho de una manera consistente, desaparecerá y será substituido por acciones más apropiadas.

Revise por favor la política de centro con respecto a la disciplina de los niños para medidas adicionales que deben ser tomadas por las familias implicadas, o cuando persiste el comportamiento de mordida del niño.

## CUANDO ES HORA DE MUDARSE

Los niños que están cerca de su segundo y tercer cumpleaños se preparan para mudarse de salón, del de infantes a los salones de niños caminadores o de los salones de niños caminadores a los de preescolar. Los niños se mudan generalmente durante el mes de su cumpleaños si hay un espacio disponible, o tan pronto como el espacio esté disponible después de su cumpleaños; mucho planeación y programación están implicados en este proceso de transición.

Muchos factores se toman en consideración (dentro de los límites de la disponibilidad del espacio), antes de colocar a un niño en una clase en particular. Las necesidades del niño se balancean con las del grupo en total. Las consideraciones del grupo incluyen: crear grupos con clases de edades mezcladas, balanceando los números de niños y niñas y la limitación de cupos de media jornada. Los padres y los profesores desempeñan un papel importante en establecer consideraciones individuales por ejemplo: amistades existentes, necesidades especiales, relación anterior con un profesor, hermanos actualmente enrolados en la misma clase (o no!), y la dinámica de la clase. También tomamos en cuenta las recomendaciones del profesor y la dinámica del programa/salón antes de que se tome una decisión de la pasar a un niño.

Usted puede desear visitar las clases de los niños caminadores y las de preescolar antes del segundo o tercer cumpleaños de su niño. Cuando vaya a hacer esto, **por favor recoja un “pase de visitante” en el mostrador. Al observar los salones de clase, por favor guarde sus preguntas para el coordinador del programa puesto que la atención del profesor necesita estar centrada en los niños. Le sugerimos que su niño no lo acompañe en estas visitas sino hasta después que se haya decidido su traslado.**

Después de visitar los salones de clase, puede tener algunas preferencias por la nueva colocación de su niño. Por favor escribanos una nota de modo que podamos tomar su petición en consideración. Recuerde por favor que hay muchos factores implicados en esta decisión y puede que no siempre sea posible conceder la preferencia de cada familia.

Dos semanas antes de su traslado, se notificará a los padres por escrito la nueva colocación de su niño. Si tiene alguna preocupación con respecto a la decisión de la colocación, por favor veáanos inmediatamente. Una reunión para programar la “transición” será realizada por los coordinadores del programa para contestar cualquier pregunta que usted pueda tener. Los profesores acompañarán a niños por lo menos una vez para visitar su nuevo salón de clase durante este período de transición de dos semanas. Les sugerimos a los padres que visiten el nuevo salón de su niño con tanta frecuencia como sea posible y se reúnan con el nuevo profesor antes del primer día completo del niño en la clase. Cuanto más familiar el niño llega a estar con sus nuevos alrededores, más suave será la transición.

**¡Grandes cosas están sucediendo para los niños y las familias en todos nuestros salones de clase! Está seguro que el niño se sentirá rápidamente cómodo en su nuevo salón de clase.**

## POLITICA DE RECOGIDA TARDÍA



***Todos los niños deben ser escogidos a las 5:30 P.M. cada día. Los niños que asisten media jornada deben ser recogidos a las 12:30 P.M.***

*Recuerde por favor que se espera que todos los niños y padres salgan del edificio y las áreas de juego a las 5:30, que es la hora de cierre. Puesto que nuestros profesores han estado trabajando desde las 8:30, ellos terminan su día de ocho horas y se debe, por política de personal de la Universidad, acabar con sus responsabilidades en el centro.*

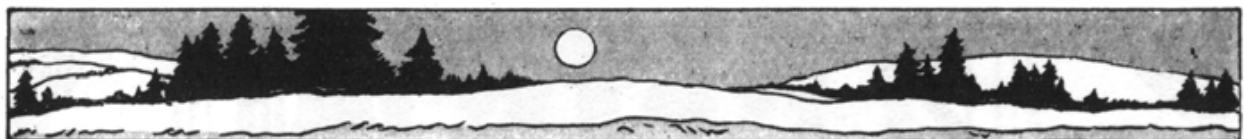
*Creemos que “la reunión final del día” de cada niño con su padre es una parte especial de su rutina diaria en el centro. Así que, le animamos a que llegue entre las 5:10 PM. y 5:20 PM. para que tenga un tiempo de volver a conectarse con su niño de una manera pausada antes de dejar el centro; también entendemos que esto no es siempre posible. Por favor avísele al profesor cuando usted esté saliendo del salón de clase o del patio de juego junto con tu niño.*

*Después de las 5:30 PM. llevaremos a su niño en la oficina principal. Las familias serán sancionadas con una multa de \$5.00 cuando recojan al niño después de las 12:30 o las 5:30 o cuando permanezcan en los patios de juego o en el edificio después de las 5:30 PM. Otros \$5.00 serán cargados por cada intervalo de 15 minutos adicionales que el niño permanezca en el centro.*

***Para los padres con más de 3 avisos de recogida tardía el cargo será del triple \$15.00 por cada período de 15 minutos o fracción. Una suspensión temporal del centro será impuesta después de 6 recogidas tardías.***

*Si no hemos hecho contacto con un padre o alguien enumerado en el formato de salida de emergencia para las 6:30 PM., un administrador de centro llamará al Departamento de Policía del campo Universitario para recibir otras instrucciones. Por favor mantenga actualizada la información en el formato de contactos de salida de emergencia, con los números de teléfono actuales de su familia. Los cambios a esta forma se deben realizar en la oficina principal y en el sujetapapeles de emergencia del salón de clase de su niño.*

*El personal aprecia mucho su cooperación en esta materia. Recuerde que esto es una manera más de cómo puede demostrar su ayuda al profesor de su niño. Si tiene preguntas, llamar por favor a la directora, Leslie Voss al 893-3665*



## POLÍTICAS DE LAS FECHAS DE RESERVACIÓN

Se permite a las familias en la lista de espera tan pronto como, pero no antes, de que tengan una fecha posible de parto, teóricamente hasta 8 meses antes del nacimiento de su niño. Las fechas de reservación reflejarán la fecha la forma y monto recibido por el centro.



Las familias que se forman a través de medios tales como la adopción no siempre saben con 8 meses de anticipación cuando su niño formará parte de su familia. Para crear una cierta equivalencia para estas familias las siguientes fechas de reservación se aplicarán a las familias formadas por adopción o circunstancias similares tales como una situación de padre sustituto o guardián:

Una vez sea recibido el formulario por el centro y el pago de los honorarios de reservación: Niños 1 año 11 meses y más pequeños:

- *Si el niño ha estado en casa 12 meses o menos* la fecha de reservación será 8 meses antes de la fecha del nacimiento del niño.
- *Si el niño ha estado en el hogar más de 12 meses* la fecha de reservación será 8 meses antes del día que la forma de la reservación y los honorarios son recibidos por el centro.

Niños de 2 años y mayores:

- *Si el niño ha estado en el hogar 12 meses o menos* la fecha de reservación será 8 meses antes del día que el formato de reservación y los honorarios son recibidos por el centro.
- *Si el niño ha estado en el hogar para más de 12 meses* la fecha de reservación reflejará el día escrito en el formato de reservación y cuando los honorarios fueron recibidos por el centro.

## PROCEDIMIENTOS DE VOLVER DE “NUEVO A DORMIR”

La frase “de nuevo a dormir” fue acuñada en una campaña a nivel nacional en 1992 por la Academia de Pediatría para aumentar el conocimiento del Síndrome Infantil de Muerte Súbita y de la tragedia que rodeaba esta pérdida. Desde ese entonces, el índice de SIDS (sus siglas en inglés) ha descendido en cerca de un 40%. No obstante, SIDS sigue siendo la causa principal de la muerte en niños pequeños.

Como parte de esta campaña, la AAP (Academia Americana de Pediatría) recomienda fuertemente el colocar a todos los bebés, menores de un año, a dormir en sus espaldas. El personal del centro sigue esta recomendación, tan bien como otros procedimientos recomendados, como forma aplicable al cuidado del grupo. Además, continuamos colocando a los bebés a dormir en sus espaldas después de la edad de un año, si el bebé no es capaz de rodar en ambas direcciones por sus propios medios.

### La AAP recomienda las siguientes medidas para ayudar para reducir el riesgo de SIDS:

- Colocar a bebé a dormir en un colchón firme, nunca en una almohadilla, cama de agua, piel de oveja, u otra superficie suave. No poner mantas mullidas, comforters, o juguetes de peluche o las almohadillas cerca del bebé para evitar la asfixia.
- Cerciorarse de que su bebé no se acalore cuando duerma. Mantenga el cuarto a una temperatura agradable para un adulto en camisa de manga corta.
- Amamantar, si es posible, pues hay una cierta evidencia que el amamantar puede ayudar a disminuir la incidencia de SIDS.
- Poner a su bebé para dormir con un chupo durante el primer año de la vida. Los chupos se han ligado a un riesgo más bajo de SIDS.
- Mientras que los bebés pueden ser colocados en la cama de los padres para ser amamantados, o consolados, los padres deben volver a colocarlos en sus a sus cunas cuando estén listos para dormir. Es una buena idea mantener las cunas en el cuarto donde duermen los padres.

### Respuestas a algunas de las preocupaciones que los padres pueden tener

1. Poner al bebé a dormir en su espalda no aumenta la probabilidad de que el infante se ahogue con su propia saliva o si vomita. Según la AAP, no existe ningún aumento en el riesgo de ahogarse para los infantes sanos que duermen en sus espaldas. (Para los infantes con enfermedad gastrointestinal crónica de reflujo o ciertas malformaciones de la vía aérea superior, el dormir sobre el estómago puede ser la mejor opción. La AAP incita a los padres a consultar con el doctor de su niño en estos casos para determinar la mejor posición en la que el bebé debe dormir). **Si usted siente que hay una razón médica para que su niño duerma sobre su estómago, el centro requerirá una nota del doctor que indique la mejor posición para su niño.**
2. Colocar a los infantes a dormir de lado no es una buena idea. La AAP dice que hay demasiado riesgo que los infantes se volteen sobre sus vientres mientras duermen.
3. Si a su bebé comienza a aplanársele la parte posterior de su cabeza por estar demasiado tiempo acostados de espalda, una condición conocida como *plagiocefalia*, ésta es fácilmente tratable cambiando la posición de su bebé con frecuencia y manteniéndolo más tiempo “sobre su vientre” mientras que está despierto.





## **Mirando a un niño crecer: una introducción a una evaluación auténtica**

Solucionar las necesidades individuales de un niño dentro de un grupo de cuidado requiere de una asociación entre el programa y la familia. También requiere que el cuerpo docente tenga un conocimiento específico de cada niño a su cuidado. Este proceso comienza antes de que el niño entre al salón de clase cuando las familias comparten información durante el proceso de inscripción del niño, durante las conferencias de ingreso y continúa siempre a través de la permanencia de las familias en el programa. La comunicación en curso entre las familias y los profesores es crítica.

Además, un proceso más formal de evaluación se ha desarrollado a través de los años para guiarnos en la observación diaria, para reflexionar e incorporar en el plan de estudios, la trayectoria del desarrollo única de cada niño. El centro de cuidado de niños de la familia Orfalea apoya la idea que el progreso de desarrollo de un niño es un factor esencial en la planeación y adaptación del plan de estudios. Creemos que la mejor forma para identificar el progreso de niños pequeños es usando las herramientas que ayudan al personal a evaluar legítimamente a los niños en su ambiente natural. El programa está comprometido a trabajar con las familias en el "cuidado integral" del niño: social, emocional, creativo, físico y cognoscitivo.

### EL Portafolio:

Las familias guardan a menudo una colección de los artefactos en casa que representan el recorrido y crecimiento de su hijo tales como: una lista de sus primeras palabras, cuadros del primer corte de pelo, una foto del goce del bebé durante el baño y su manta vieja preferida. Mientras que el niño crece, la colección cambia... los dientes del bebé, los dibujos en los que escribieron su propio nombre, los reportes escolares, el programa del juego de la escuela... y así sucesivamente.

Aquí en el centro mantenemos una colección similar conocida como "el portafolio del niño". Los portafolios ayudan a una "evaluación auténtica", es decir, en una evaluación hecha en el tiempo dentro del ambiente natural basada en las actividades típicas del niño. El portafolio incluye:

- fotos del niño interactuando y jugando
- muestras del lenguaje (historias dictadas, expedientes de conversaciones)
- notas anecdóticas (las notas escritas que destacan acontecimientos típicos o significativos)
- muestras de escritura y dibujo

Este portafolio, compartido durante conferencias con los padres, es una herramienta visual para guiar nuestro pensamiento acerca de cada niño mientras que documentamos su crecimiento. Expedientes más formales tales como notas de las conferencias con los padres, documentación médica y un perfil semestral escrito sobre su desarrollo (DRDPr) también son incluidos en el archivo del niño.

El perfil de desarrollo escrito usado para evaluar a los niños es el "Perfil-R de Resultados deseados de Desarrollo" (siglas en inglés DRDPr) que ha sido desarrollado por el Departamento de Educación de California (CDE) en conjunto con la Universidad Estatal de Sonoma. Los resultados deseados se definen como la "condición de bienestar de los niños y las familias".

El DRDP-R se divide en dos escalas de edades: Infante/niño (nacimiento -36 meses) y Preescolar (36 meses- pre-kindergarten) que se centra en cuatro dominios de desarrollo; cognoscitivo, socio-emocional, lenguaje y desarrollo físico, los cuales se pueden encontrar a través de los cuatro resultados deseados para los niños:

Los niños son personal y socialmente competentes  
Los niños son aprendices eficientes  
Los niños muestran capacidad física y motriz  
Los niños son seguros y sanos

Estos resultados deseados identificados de acuerdo al CDE (Departamento de Educación de California) están reflejados en metas y objetos más comprensivos en el programa.

El centro utiliza el DRDP-R conjuntamente con la evaluación auténtica que se incluye el portafolio del niño. El portafolio confidencial del niño está diseñado para ser informado de acuerdo a la cultura única de la familia y las experiencias del niño, los intereses, las capacidades y los desafíos. Combinando el DRDP-R con el portafolio del niño, los profesores pueden ver el progreso de los niños durante el tiempo previendo un resultado total que sea significativo y exacto.

#### Cronología:

El DRDPR, usado para ayudar a observar los logros de los niños a través del tiempo, se completa en 60 días después de la inscripción inicial del niño (no se requiere para los niños que cambian de salón de clase dentro del programa). Una vez que está inscrito el DRDPR se completa sobre una base semestral, típicamente un mes antes las conferencias con los padres en el otoño y la primavera. Mientras que el DRDPR se debe terminar dentro un límite de tiempo especificado por el CDE, las contribuciones del personal al portafolio del niño están en curso.

#### Condiciones para la evaluación:

Todos los niños son evaluados en su ambiente natural en su escuela por el cuerpo docente que ellos conocen y con quien están familiarizados. El profesor está constantemente observando durante el curso del día mientras que los niños están involucrados en el juego e interactuando uno con otro. Debido a que las escalas usadas en el DRDP-R se basan en una progresión del desarrollo típico, los profesores utilizan el que corresponde a la edad cronológica del niño y no existen expectativas de que el niño domine todas las habilidades hasta que alcance el tope del rango de edad. Si el profesor que completa el DRDP-R no puede entender la lengua materna del niño, un traductor podrá ser utilizado. El traductor se debe ser conocido por el niño y puede ser el padre, otro ayudante de personal o del profesor.

#### ¿Cómo los profesores utilizan el DRDP-R para planear el plan de estudios?

El plan de estudios en el centro se deriva de las necesidades, los intereses, las fortalezas y las áreas del desarrollo continuado de los niños, tanto en grupo como individualmente, usando la misión y los valores, la filosofía y las metas y los objetivos del programa como marco de guía. El programa está comprometido en satisfacer las necesidades de los niños en un ambiente seguro y de cuidado que invite a los niños a que indaguen, exploren y se desarrollen a través de juego.

La identificación de los intereses y de las necesidades de los niños, y las estrategias del plan de estudios, son resultados naturales de interpretar la evaluación auténtica y el DRDP-R. El horario, las rutinas, el ambiente, los materiales y las actividades son todos los componentes considerados en el planeamiento del plan de estudios.

La intencionalidad en la planeación de actividades se hace visible en el Plan Semanal de Actividades que están en los salones de clase, en los cuales por lo menos una actividad representa cada uno de los cuatro "Resultados Deseados" para los niños. Estas áreas son identificadas por un código de símbolos en el plan de actividades. La individualización de estas actividades identificadas, se nota en la parte posterior del

plan con una fundación articulada (para la construcción de habilidades iniciales) y de extensión (para desarrollar la habilidad y agregar un nuevo desafío). Cuando las adaptaciones se hacen para un niño en particular, la adaptación se observa en la parte posterior del plan sin incluir el nombre del niño. Además, cada niño tiene sus propias metas que se indican en la hoja sumaria del DRDP-R. Para asegurarse que se estén tratando las necesidades individuales, los profesores se refieren a las hojas sumarias al planear el plan de estudios semanal.

### Confidencialidad:

La documentación correspondiente a las evaluaciones y los resultados del DRDP-R y del portafolio de los están siempre accesibles a petición de los padres. La información contenida en estos documentos sólo será vista por el profesor del salón de clase, los coordinadores del programa y el coordinador de familia y será mantenida en confidencial por siempre. Con el permiso escrito del padre, el portafolio del niño será compartido con otros profesionales que sirven como recursos para el niño; cuando los niños se trasladan al jardín de la infancia (kindergarten), la familia puede llevar la información con ellos para compartir. Los profesores mantienen los archivos de los niños una caja de archivos los cuales pueden ser accesibles solamente con el permiso del profesor.

### Cómo el DRDP-R se utiliza para los niños con discapacidades y otras necesidades especiales

Niños que tienen ya sea un IFSP o un IEP se benefician de los miembros de su familia, de los especialistas y de los profesores del salón de clase que trabajan juntos. La colaboración es necesaria cuando se lleva a cabo una observación del niño y se planea e implementa el programa. Una consideración especial será dada para asegurar que la persona que completa el DRDP-R sea también una persona que conoce al niño lo mejor posible. Este puede ser el especialista que trabaja con el niño o el profesor del salón de clase. El proyecto DR de acceso desarrollado por la Universidad Estatal de Sonoma en conjunto con el Departamento de Educación de California, ofrece sugerencias específicas para los profesores que usan el DRDP-R para suplir un rendimiento óptimo para los niños con discapacidades.

### Cómo trabajan los componentes para asegurar confiabilidad y validez

Cada indicador de DRDP-R proporciona una medida válida y confiable de ese aspecto del progreso de desarrollo de un niño. Las medidas en el indicador entero, tomadas en conjunto, proporcionan un perfil del desarrollo para el niño como un todo, en términos de progreso en los cuatro Resultados Deseados. Debido a que hay múltiples medidas dentro de los indicadores, un DRDP-R completo proporciona bastante información para apoyar la medida válida y confiable para los indicadores individuales o de un grupo de indicadores. Cada medida se define en términos de secuencia en la cual se espera que el desarrollo de un niño progrese. Estas secuencias de desarrollo se derivan de la investigación del desarrollo del niño. Los profesores y los coordinadores repasan la herramienta y en concordancia el uso de la misma. Si desea más información sobre la confiabilidad y la validez, por favor solicítela al coordinador del programa o de familia.

### Soporte Adicional

Cuando se requiere más ayuda, los profesores programan reuniones con las familias para discutir una preocupación especial, o para apoyar a la familia durante una época de mucha necesidad. Los "cuadernos de comunicación" se utilizan para todos los niños con IFSP o IEP para mantener las líneas de comunicación abiertas entre los profesores, los especialistas y la familia. La familia y los coordinadores del programa, así como el director, están disponibles cuando las familias tengan preocupaciones o necesiten ayuda. Las remisiones para los niños con necesidades especiales se basan en las observaciones de los profesores, los coordinadores, la familia, así como los resultados del DRDP-R. (Véase la "Ayuda en el salón de clase para niños con discapacidades y otras necesidades especiales.")

*La Evaluación de la Niñez Temprana de Devereux (DECA) es una escala estandarizada, normareferida del comportamiento que evalúa los factores protectores "dentro del niño" en niños preescolares de edades entre los dos a cinco años. Con consentimiento del padre, puede ser utilizada para evaluar más allá los comportamientos positivos que abarcan la iniciativa, el autodomínio y el acoplamiento. La escala es completada por los padres y el profesor del salón de clase y los resultados son compartidos con el padre; juntos se genera un Perfil del Salón de Clase de DECA. Esta información se utiliza para seleccionar las estrategias de clase que apoyen, refuercen y estructuren las fortalezas del niño. (Información con respecto la confiabilidad, la estandarización y a la validez del DECA está disponible en el manual técnico del DECA.)*

*La evaluación auténtica, las herramientas, los sistemas y los procesos para apoyarlo, están diseñados para respaldarnos en enfocarnos en el niño. Las relaciones de confianza entre las familias, los profesores, los niños y el personal del programa serán siempre la herramienta más importante que tenemos para crear un programa que mantenga el mejor interés de cada niño en el corazón.*

## **Ayuda para los niños con discapacidades y otras necesidades especiales**

### **Proceso de la remisión**

- ❖ Después de observar al niño, el profesor trae la documentación escrita al coordinador del programa y al coordinador de familia para discutir estrategias posibles en el salón de clase, los pasos a seguir y otro par de ojos para observar.
- ❖ Las estrategias del salón de clase se anotan en la “Hoja Sumaria Individual” para futura referencia y seguimiento.
- ❖ El programa y el coordinador de familia realizarán observaciones en el salón de clase según sea necesario.
- ❖ El profesor del salón de clase continuará documentando el comportamiento del niño, tanto sus fortalezas como sus áreas de desafío y continuará compartiendo con el coordinador de familia y el coordinador del programa.
  - El profesor puede utilizar un formato de Antecedente, Comportamiento, Consecuencia (ABC, siglas en inglés) para determinar la razón detrás del comportamiento.
- ❖ El profesor se comunicará con el padre respecto a las observaciones realizadas y compartirá la información con los padres durante el proceso.
- ❖ El profesor del salón de clase se reunirá con el coordinador del programa y el coordinador de familia para discutir las estrategias en el salón de clase y el paso a seguir.
  - Las adaptaciones individuales serán anotadas al dorso del plan de lección para su seguimiento.
- ❖ Si una remisión es necesaria, el coordinador de familia contactará a la familia para discutir las observaciones del salón de clase y el proceso de la remisión.
  - Un formato de “Resumen de la Remisión” será llenada y una copia será entregada al padre.
  - Se le dará a los padres la oportunidad de hacer la llamada por ellos mismos para la remisión o el coordinador de familia completará el proceso de remisión con el permiso de los padres.
- ❖ El coordinador de familia continuará trabajando con la familia a través del proceso de remisión y el profesor y el coordinador de familia asistirán a la reunión de IFSP o de IEP del niño.

- ❖ Se realizarán reuniones en el salón de clase para asegurar que las necesidades del niño se estén satisfaciendo.
  - Un formato de “Resumen Individual en Clase” será utilizado para continuar documentando las estrategias, metas y los resultados.
- ❖ El IFSP o IEP se revisará para determinar qué actividades del salón de clase/plan de estudios se pueden utilizar para alcanzar las metas.
- ❖ Según sea necesario, una meta/o actividad del plan de estudios será desarrollada para ayudar al planeamiento y la implementación de las metas.
- ❖ El equipo: padres, profesor del salón de clase, los profesionales de educación especial y el coordinador de familia, continuarán trabajando juntos por el mejor interés del niño.